|  |  |
| --- | --- |
| **مكتب تقييس الاتصالات** | logo_A-[Converted] |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 30 يوليو 2013 |
| المرجع:  للاتصال: | **TSB Circular 045/BDT Circular 015** TSB Workshops/A.N.  **كريستينا بويتي مستشارة البيئة وتغير المناخ مكتب تقييس الاتصالات بالات‍حاد** البريد الإلكتروني: [cristina.bueti@itu.int](mailto:cristina.bueti@itu.int) | - إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - إلى أعضاء قطاع تقييس الاتصالات وقطاع تنمية الاتصالات؛  - إلى المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات وقطاع تنمية الاتصالات؛  - إلى الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى قطاعي تقييس الاتصالات وتنمية الاتصالات |
| للاتصال: | سمير شارما كبير المستشارين، ال‍مكتب الإقليمي للات‍حاد، بانكوك البريد الإلكتروني: [sameer.sharma@itu.int](mailto:sameer.sharma@itu.int) | **نسخة إلى:**  - رؤساء لجان دراسات قطاعي تقييس الاتصالات وتنمية الاتصالات ونوابهم؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية؛  - مدير المكتب الإقليمي للاتحاد لمنطقة الأمريكتين، برازيليا؛  - رؤساء مكاتب مناطق الاتحاد في هندوراس وشيلي وبربادوس؛  - البعثة الدائمة لسري لانكا في سويسرا |
| الموضوع: | **ورشة عمل الات‍حاد بشأن "فلنجعله مستقبلاً مراعياً للبيئة: سد الفجوة التقييسية في م‍جال الاستدامة البيئية" (كولومبو، سري لانكا، 4‑3 أكتوبر 2013)** | |

حضرات السادة والسيدات،

ت‍حية طيبة وبعد،

1 يسرنا إبلاغكم أن ورشة عمل وطنية بشأن **"فلنجعله مستقبلاً مراعياً للبيئة: سد الفجوة التقييسية في م‍جال الاستدامة البيئية"** سينظمها الاتحاد ولجنة تنظيم الاتصالات في سري لانكا، من 3 إلى 4 أكتوبر 2013 في كولومبو، سري لانكا.

وستفتتح ورشة العمل في الساعة 0930. وسيبدأ تسجيل ال‍مشاركين في الساعة 0830.

2 **وستجري ال‍مناقشات بالإنكليزية فقط.**

3 باب المشاركة مفتوح أمام الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء القطاعات والمنتسبين والمؤسسات الأكاديمية وأمام أي شخص من أي بلد عضو في الاتحاد يرغب في المساهمة في العمل. ويشمل ذلك أيضاً الأفراد الأعضاء في المنظمات الدولية والإقليمية والوطنية. والمشاركة في ورشة العمل مجانية.

4 وسيكون الهدف من ورشة العمل هذه زيادة الوعي بأهمية استعمال معايير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وما توفره من فرص في تعزيز النمو المراعي للبيئة والتنمية المستدامة في منطقة آسيا والمحيط الهادئ، كما ستقدم دورة تعليمية تقنية بشأن معايير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المراعية للبيئة.

وستجمع ورشة العمل كبار المتخصصين في هذا المجال من منطقة آسيا والمحيط الهادئ، من كبار صانعي السياسات وصولاً إلى المهندسين والمصممين والمخططين والمسؤولين الحكوميين والمنظمين والخبراء المعنيين بالمعايير وآخرين.

5 ويرد مشروع برنامج ورشة العمل على الموقع الإلكتروني للحدث: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/201310/Pages/default.aspx>. ويرجى عدم التردد في الاتصال بالسيدة كريستينا بويتي ([cristina.bueti@itu.int](mailto:cristina.bueti@itu.int)) والسيد سمير شارما ([sameer.sharma@itu.int](mailto:sameer.sharma@itu.int)) إذا كنتم في حاجة إلى مزيد من المعلومات عن البرنامج.

6 **الإقامة في الفنادق:** ستتاح معلومات تفصيلية عن الإقامة في الفنادق والنقل ومتطلبات التأشيرة والمتطلبات الصحية في الموقع الإلكتروني للحدث: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/201310/Pages/default.aspx>. وسيخضع هذا الموقع للتحديث مع توفر أي معلومات جديدة أو معدلة.

7 ال‍منح: **لن يكون بوسع الاتحاد تقديم منح نتيجة لقيود الميزانية.**

8 **التسجيل:** لمساعدة مكتب تقييس الاتصالات في اتخاذ الترتيبات اللازمة المتعلقة بتنظيم ورشة العمل، سنكون م‍متنين لو قمتم بالتسجيل عبر الاستمارة المتاحة على الخط في الموقع الإلكتروني للحدث: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/201310/Pages/default.aspx> في أسرع وقت ممكن، **وفي موعد أقصاه 26** **سبتمبر** **2013. ويرجى الإحاطة علماً بأن التسجيل المسبق للمشاركين في ورش العمل يجري حصرياً *على*** ***الخط*.**

نود أن نذكركم بأن على مواطني بعض البلدان الحصول على تأشيرة للدخول إلى سري لانكا وقضاء أي وقت فيها. ويجب طلب التأشيرة والحصول عليها من سفارة سري لانكا في بلدكم، أو من أقرب مكتب من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/201310/Pages/default.aspx> للحصول على مزيد من المعلومات عن متطلبات التأشيرة.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

|  |  |
| --- | --- |
| مالكولم جونسون  مدير مكتب تقييس الاتصالات | براهيما سانو مدير مكتب تنمية الاتصالات |

**ال‍ملحقات: 1**

ANNEX 1  
(to TSB Circular 045/BDT Circular 015)

|  |  |
| --- | --- |
| **ITU-TRCSL Workshop on**  **“Greening the Future: Bridging the Standardization Gap on  Environmental Sustainability” (Colombo, Sri Lanka, 3-4 October 2013)**  **Draft Programme** | |
|  | **Day 1: Thursday, 3 October 2013** |
| **08:30 - 09:30** | **Registration** |
| **09:30 – 10:00​** | **Opening Ceremony**   * **Welcome Addresses** * **Opening remarks** |
| **10:00 – 10:30​** | **Keynote Speech** |
| **10:30 – 11:00** | **Tea Break** |
| **11:00 – 12:30** | **Session 1: Green ICT Opportunity** This session will examine the contributions made by the ICT sector to the creation of a sustainable low carbon economy. It will also explore the socio, economic and environmental opportunities to promote the use of ICTs. |
| **12:30 – 14:00** | **Lunch Break** |
| **14:00 – 15:30** | **Session 2: ICT Infrastructures for Green Solutions**  This session will provide an overview of low carbon solutions (e.g. cloud computing, broadband applications, green data centers, smart grids and smart metering infrastructures) which aim at enhancing environmental sustainability and minimizing overall environmental impacts of energy consumption. |
| **15:30 – 16:00** | **Tea Break** |
| **16:00 – 17:30** | **Session 3: Greening through ICT: Enabling Effects – Smart Sustainable Cities**  This session will give an overview of how the strategic application of ICT networks and services can help cities to become smart and sustainable. It will demonstrate that the use of ICTs will enable cities to provide social services to citizens efficiently, and to manage their infrastructures in a way that will stimulate a sustainable economic growth.  This session will also present ITU-T methodologies for assessing the environmental impact of ICTs in cities. |
|  | **Day 2: Friday, 4 October 2013** |
| **09:00 – 10:30** | **Session 4: Bridging the Standardization Gap on Environmental Sustainability**  This session will provide an overview of how Green ICT Standards (ITU-T Recommendations) are being developed and how they can be implemented at the national level. |
| **10:30 – 11:00** | **Tea Break** |
| **11:00 – 12:30** | **Session 5 Part 1: Technical tutorial on ITU-T Recommendations related to ICTs, Environment and Climate Change**  The purpose of this tutorial is to provide an overview of:   * ITU-T Recommendation L.1300: Best practices for green data centres; * ITU-T Recommendation L.1310: Energy efficiency metrics and measurement methods for telecommunication equipment. |
| **12:30 – 14:00** | **Lunch Break** |
| **14:00 – 15:00** | **Session 5 Part 2: Technical tutorial on ITU-T Recommendations related to ICTs, Environment and Climate Change**  The purpose of this tutorial is to provide an overview of:   * ITU-T L.1000: Universal power adapter and charger solution for mobile terminals and other hand-held ICT devices; * ITU-T L.1001: External universal power adapter solutions for stationary information and communication technology devices; * L.1410 Methodology for the assessment of the environmental impact of information and communication technology goods, networks and services. |
| **15:00 – 15:30** | **Tea Break** |
| **15:30 – 16:00** | **Session 6: Follow-up Actions at the National Level** |
| **16:00 – 16:30** | **Wrap-up and Closing Remarks** |

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**